

**Zuschlag gemäß
Art. 32 del D.Lgs. n. 50/2016**

für die Vergabe des folgenden Auftrages:

**Wolkenstein
Wiederaufbau von vier Brücken bei Km
26,973, Km 27,045, Km 27,378 und Km
27,405 auf der S.S. 242 Grödnertalstraße****Aggiudicazione ai sensi art. 32 del D.Lgs. n.
50/2016**

per l'appalto del seguente incarico:

**Selva di Val Gardena
Lavori di ricostruzione di quattro ponti al km
26,973, km 27,045, km 27,378 e km 27,405
della S.S. 242 Val Gardena****21/2020****CIG: 82962054F1 – Einheitscode / Codice CUP: B51B17000000003 – CUI: L00390090215201900171 –
23.02.S.242.20**Laut Niederschriften der
Ausschreibungsbehörde Nr. 66 vom 23.06.2020
und Nr. 75 vom 28.07.2020 und Nr. 1, 2 und 3
der technischen Kommission vom 23.07.2020;Visti i verbali dell'Autorità di gara n. 66 del
23.06.2020 e n. 75 del 28.07.2020 e della
commissione tecnica n. 1, 2 e 3 del 23.07.2020,

Entsprechend der Rangordnung;

Vista la graduatoria;

Nach Einsicht in das Schreiben der
Verfahrensverantwortlichen vom 30.07.2020
betreffend den positiven Ausgang der
Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß
Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) G.v.D. Nr. 50/2016,
sowie der Überprüfung der Angemessenheit der
betrieblichen Sicherheitskosten in Bezug auf den
Zuspruchsempfänger;Visto che con lettera del 30.07.2020 il RUP ha
comunicato l'esito positivo della verifica relativa
al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97
comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e della
verifica della congruità degli oneri aziendali
concernenti l'adempimento delle disposizioni in
materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro
nei confronti dell'aggiudicatario;wird beschlossen, den Zuschlag der Firma
GOLLER BOEGL GMBH für den Betrag von Euro
796.319,76 (ohne MwSt.) zu erteilen, in welchem
auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen
auf der Baustelle in Höhe von Euro 38.059,52
inbegriffen sind, welche der Bauleiter aufgrund
des Baufortschrittes verrechnet und liquidiert, es
sei denn, dass der Sicherheitskoordinator für die
Ausführungsphase, wo vorgesehen, etwas
Gegenteiliges angibt.si dispone l'aggiudicazione dell'appalto
all'impresa GOLLER BOEGL SRL per il prezzo
complessivo di Euro 796.319,76, (IVA esclusa),
comprensivo anche dei costi riservati a misura di
sicurezza sul cantiere ammontanti ad Euro
38.059,52, che il Direttore dei lavori contabilizza
e liquida in base allo stato di avanzamento, salva
contraria disposizione del coordinatore per la
sicurezza per la fase esecutiva ove previsto.Der Zuschlag wird nach der Überprüfung der
vorgeschriebenen Voraussetzungen
rechtswirksam. Der Zuschlag ist für die Firma
sofort bindend, während dieser für die
Vergabestelle erst verbindlich wird, nachdem
der entsprechende Auftrag rechtskräftig
geworden ist.L'aggiudicazione diventa efficace dopo la
verifica del possesso dei requisiti prescritti.
L'aggiudicazione, mentre vincola
immediatamente l'impresa aggiudicataria,
diverrà vincolante per la Stazione Appaltante
dopo che l'incarico è divenuto esecutivo.**Bozen, 30.07.2020****Bolzano, 30.07.2020**Die Wettbewerbsbehörde / L'Autorità di gara
Marco Dalnodar
(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)